



Informácia o spracúvaní osobných údajov podľa dotknutých osôb

Informácie o spracúvaní osobných údajov spoločnosťou Bratislavská teplárenská, a.s.

V týchto informáciách sa dozviete ako spoločnosť Bratislavská teplárenská, a.s. nakladá s Vašimi osobnými údajmi, ako nás môžete kontaktovať v prípade, ak máte otázky k spracúvaniu Vašich osobných údajov a ďalšie dôležité informácie o spracúvaní Vašich osobných údajov.

Pri spracúvaní Vašich osobných údajov sa spoločnosť Bratislavská teplárenská, a.s. riadi zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení a Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a súvisiacimi predpismi.

V nasledujúcich informáciách sú uvedené podmienky spracúvania osobných údajov spoločnosťou Bratislavská teplárenská, a.s. podľa konkrétneho účelu spracúvania. Vaše osobné údaje sú uchovávané bezpečne, v súlade s bezpečnostnou politikou a len po dobu nevyhnutnú na splnenie účelu spracúvania. Prístup k Vaším osobným údajom majú výlučne poverené osoby na spracúvanie osobných údajov, ktoré ich spracúvajú v súlade s bezpečnostnou politikou.

Aké máte práva?

Odvolať súhlas

V prípadoch, kedy Vaše osobné údaje spracúvame na základe Vášho súhlasu, máte právo tento súhlas kedykoľvek odvolať. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov, ktoré sme na jeho základe o Vás spracúvali.

Právo na prístup

Máte právo na poskytnutie kópie osobných údajov, ktoré o Vás máme k dispozícii, ako aj na informácie o tom, ako Vaše osobné údaje používame. Vo väčšine prípadov Vám budú Vaše osobné údaje poskytnuté v písomnej listinnej forme, pokiaľ nepožadujete iný spôsob ich poskytnutia. Ak ste o poskytnutie týchto informácií požiadali elektronickými prostriedkami, budú Vám poskytnuté elektronicky, ak to bude technicky možné.

Právo na opravu

Prijímame primerané opatrenia, aby sme zabezpečili presnosť, úplnosť a aktuálnosť informácií, ktoré o Vás máme k dispozícii. Ak si myslíte, že údaje, ktorými disponujeme sú



nepresné, neúplné alebo neaktuálne, prosím, neváhajte nás požiadať, aby sme tieto informácie upravili, aktualizovali alebo doplnili.

Právo na výmaz (na zabudnutie)

Máte právo nás požiadať o vymazanie Vašich osobných údajov, napríklad v prípade, ak osobné údaje, ktoré sme o Vás získali, už viac nie sú potrebné na naplnenie pôvodného účelu spracúvania. Vaše právo je však potrebné posúdiť z pohľadu všetkých relevantných okolností. Napríklad, môžeme mať určité právne a regulačné povinnosti, čo znamená, že nebudeme môcť Vašej žiadosti vyhovieť.

Právo na obmedzenie spracúvania

Za určitých okolností ste oprávnený nás požiadať, aby sme prestali používať Vaše osobné údaje. Ide napríklad o prípady, keď si myslíte, že osobné údaje, ktoré o Vás máme, môžu byť nepresné alebo keď si myslíte, že už Vaše osobné údaje nepotrebujeme využívať.

Právo na prenosnosť údajov

Za určitých okolností máte právo požiadať nás o prenos osobných údajov, ktoré ste nám poskytli, na inú tretiu stranu podľa Vášho výberu. Právo na prenosnosť sa však týka len osobných údajov, ktoré sme od Vás získali na základe súhlasu alebo na základe zmluvy, ktorej ste jednou zo zmluvných strán.

Právo namietať

Máte právo namietať voči spracúvaniu údajov, ktoré je založené na našich legitímnych oprávnených záujmoch. V prípade, ak nemáme presvedčivý legitímny oprávnený dôvod na spracúvanie a Vy podáte námietku, nebudeme Vaše osobné údaje ďalej spracúvať.

Spôsob uplatňovania práv

Vaše práva môžete uplatniť zaslaním písomnej žiadosti poštou na našu adresu Bratislavská teplárenská, a.s., Turbínova 3, 829 05 Bratislava - Nové mesto alebo elektronicky na emailovú adresu Ochrana_OU@batas.sk.

Pre akceptovanie žiadosti je nevyhnutné dostatočne identifikovať žiadateľa a zrozumiteľne a jasne špecifikovať predmet žiadosti. Ak právo dotknutej osoby uplatňuje na základe plnej moci iná osoba, vyžaduje sa predloženie originálu plnej moci s úradne overeným podpisom splnomocniteľa, pričom plná moc nesmie byť staršia ako 6 mesiacov.

Na Vašu žiadosť týkajúcu sa spracúvania osobných údajov budeme odpovedať bez zbytočného odkladu, v každom prípade do jedného mesiaca od jej doručenia. V osobitných prípadoch môže byť lehota predĺžená o ďalšie dva mesiace, pričom o dôvodoch predĺženia lehoty vás budeme informovať do jedného mesiaca od prijatia žiadosti.

Informácie sa poskytujú bezplatne. Ak by však Vaše žiadosti boli neprimerané alebo často sa opakujúce môžeme požadovať primeraný administratívny poplatok za ich vybavenie.



Ak sa domnievate, že spracúvanie Vašich osobných údajov je v rozpore s týmito podmienkami, prípadne platnou legislatívou, máte právo podať návrh na začatie konania dozornému orgánu - Úradu na ochranu osobných údajov SR.

Odberatelia a zmluvné vzťahy

Osobné údaje ktoré spracúvame

BAT spracúva Vaše identifikačné a kontaktné údaje, a to najmä meno, priezvisko, titul, adresu, dátum narodenia, adresu odberného miesta, číslo odberného miesta, telefónne číslo, adresu elektronickej pošty, číslo bankového účtu, podpis. Ďalej BAT spracúva údaje o Vašej spotrebe a platbách, a to údaje o spotrebe tepla, výške preddavkových a zúčtovacích faktúr, údaje o platbách.

Účel spracúvania Vašich osobných údajov

Vaše osobné údaje spracúva BAT na základe plnenia zmlúv a osobitných zákonov na tieto účely:

- spracovanie a evidencia zmlúv o dodávke tepla,
- odpočty meračov tepla,
- hlásenie porúch,
- vedenia účtovnej evidencie.

Doba uchovávanía Vašich osobných údajov

Vaše osobné údaje BAT uchováva v zmysle Registratúrneho poriadku. Po ukončení doby uchovávanía BAT zabezpečí bezodkladnú likvidáciu vašich osobných údajov.

Povinnosť poskytovať osobné údaje

Poskytnutie osobných údajov spracúvaných na základe plnenia zmlúv a osobitných zákonov je povinné. V prípade neposkytnutia osobných údajov nemôže prísť k uzatvoreniu a plneniu zmluvného vzťahu.

Zdieľanie Vašich osobných údajov

Vaše osobné údaje BAT zdieľa s príjemcami na základe osobitných zákonov, a to najmä s Daňovým úradom a inými oprávnené subjektmi v zmysle osobitných zákonov. Vaše osobné údaje nebudú prenášané do tretích krajín.



Nehnutelnosti a zmluvné vzťahy

Osobné údaje ktoré spracúvame

BAT spracúva Vaše identifikačné a zmluvné údaje, a to najmä meno, priezvisko, rodné priezvisko, adresa, dátum narodenia, rodné číslo, číslo bankového účtu, telefónne číslo a adresa elektronickej pošty, podpis, kúpna cena resp. odplata za zriadenie vecného bremena na nehnuteľnosť, údaje z listu vlastníctva dotknutých nehnuteľností, údaje z geometrického plánu dotknutých nehnuteľností, údaje o overení podpisu.

Účel spracúvania Vašich osobných údajov

Vaše osobné údaje BAT spracúva na základe plnenia zmlúv a osobitných zákonov na tieto účely:

- spracovanie a evidencia zmlúv o prevode nehnuteľností,
- spracovanie a evidencia zmlúv o zriadení vecného bremena,
- návrhy na vklad do katastra nehnuteľností,
- predzmluvné vzťahy,
- vedenie účtovnej evidencie,
- vedenie majetkovej evidencie.

Doba uchovávania Vašich osobných údajov

Vaše osobné údaje v zmluvách o prevode nehnuteľností BAT uchováva 10 rokov po zániku spoločnosti. Osobné údaje v zmluvách o zriadení vecného bremena a v účtovnej evidencii BAT uchováva 10 rokov po roku, ktorého sa týkajú. Vaše ostatné osobné údaje sú uchovávané v zmysle Registratúrneho poriadku. Po ukončení doby uchovávania BAT zabezpečí bezodkladnú likvidáciu vašich osobných údajov.

Povinnosť poskytovať osobné údaje

Poskytnutie osobných údajov spracúvaných na základe plnenia zmlúv a osobitných zákonov je povinné. V prípade neposkytnutia osobných údajov nemôže prísť k uzatvoreniu a plneniu zmluvného vzťahu.

Zdieľanie, sprostredkovanie a zverejňovanie Vašich osobných údajov

Vaše osobné údaje spoločnosť BAT zdieľa s príjemcami na základe osobitných zákonov, a to najmä s Katastrálnym úradom, Centrálnym registrom zmlúv a inými oprávnenými subjektmi v zmysle osobitných zákonov.

V niektorých prípadoch BAT poveruje spracúvaním Vašich osobných údajov dodávateľov služieb, teda sprostredkovateľov. Sprostredkovatelia spracúvajú Vaše osobné údaje v mene BAT len na základe zdokumentovaných zmluvných pokynov. Sprostredkovateľmi BAT sú



spoločnosti zabezpečujúce výkup pozemkov a spoločnosti zabezpečujúce zriaďovanie vecných bremien.

Vaše osobné údaje v rozsahu meno, priezvisko, adresa, údaje o nehnuteľnosti, kúpna cena resp. odplata za zriadenie vecného bremena na nehnuteľnosť je BAT povinná zverejniť na centrálnom registri zmlúv v súlade s povinným zverejňovaním zmlúv.

Vaše osobné údaje nebudú prenášané do tretích krajín.

Žiadosti a vyjadrenia k stavbám, siet'ám ...

Osobné údaje ktoré spracúvame

BAT spracúva Vaše identifikačné údaje, a to najmä meno, priezvisko, telefónne číslo, adresu elektronickej pošty, podpis, údaje zo splnomocnenia, výpis z obchodného, resp. živnostenského registra. Ďalej BAT spracúva údaje o nehnuteľnosti, a to údaje z listu vlastníctva dotknutých nehnuteľností, situáciu alebo situačný náčrt, kópiu katastrálnej mapy, predpokladané osadenie stavby, typ stavby.

Účel spracúvania Vašich osobných údajov

Vaše osobné údaje BAT spracúva na základe Vašej žiadosti a osobitných zákonov na tieto účely:

- spracovanie vyjadrení k umiestneniu stavby,
- Spracovanie vyjadrení k projektovej dokumentácii stavby,
- spracovanie vyjadrení o existencii siete,
- spracovanie vyjadrení k pripojeniu na sústavu centralizovaného zásobovania teplom,
- zakreslenie inžinierskych sietí,
- vytýčenie inžinierskych sietí,
- vedenie účtovnej evidencie.

Doba uchovávania Vašich osobných údajov

Vaše osobné údaje BAT uchováva v zmysle Registratúrneho poriadku. Po ukončení doby uchovávania BAT zabezpečí bezodkladnú likvidáciu vašich osobných údajov.

Povinnosť poskytovať osobné údaje

Poskytnutie osobných údajov nie je povinné, avšak v prípade neposkytnutia osobných údajov spoločnosť BAT nemôže Vašu žiadosť vybaviť.

Zdieľanie Vašich osobných údajov

Vaše osobné údaje BAT nebude s nikým zdieľať a nebudú prenášané do tretích krajín.



Výberové konania uchádzačov o zamestnanie

Osobné údaje ktoré spracúvame

BAT spracúva Vaše kontaktné a profesijné údaje, a to najmä meno, priezvisko, titul, adresa, telefónne číslo, adresa elektronickej pošty, ako aj ďalšie údaje uvedené v životopise, motivačnom liste, žiadosti o zamestnanie, prípadne iných Vami doručených dokumentov.

Účel spracúvania Vašich osobných údajov

Vaše osobné údaje BAT spracúva na základe doručeného životopisu, motivačného listu, žiadosti o zamestnanie, prípadne iných Vami doručených dokumentov na účely výberové konania a predzmluvných pracovno-právnych vzťahov.

Doba uchovávania Vašich osobných údajov

Vaše osobné údaje BAT uchováva iba počas trvania výberového konania. V prípade, že pracovný pomer nevznikne, BAT Vaše údaje bezodkladne zlikviduje.

Povinnosť poskytovať osobné údaje

Poskytnutie osobných údajov na účely výberového konania nie je povinné. V prípade neposkytnutia osobných údajov Vás však nemôžeme prizvať do výberového konania.

Zdieľanie Vašich osobných údajov

Vaše osobné údaje nebudeme s nikým zdieľať a nebudú prenášané do tretích krajín.



Komunikácia a registratúra

Osobné údaje ktoré spracúvame

BAT spracúva Vaše identifikačné a kontaktné údaje, a to najmä meno najmä, priezvisko, titul, adresa, podpis, telefónne číslo, adresa elektronickej pošty a ďalšie údaje uvedené v prijatých a odoslaných dokumentoch.

Účel spracúvania Vašich osobných údajov

Vaše osobné údaje BAT spracúva na účely vzájomného kontaktu prostredníctvom rôznych komunikačných kanálov (poštou, elektronickou poštou alebo telefonicky). Osobné údaje na účely vzájomného kontaktu s Vami spracúvame na základe vašej žiadosti. Evidenciu došlej a odoslanej pošty BAT spracúva na základe osobitného zákona.

Ako dlho Vaše osobné údaje uchováваме

Vaše osobné údaje BAT uchováva v zmysle Registratúrneho poriadku. Po ukončení doby uchovávanania BAT zabezpečí bezodkladnú likvidáciu vašich osobných údajov.

Povinnosť poskytovať osobné údaje

Poskytnutie osobných údajov na účely vzájomného kontaktu s Vami nie je povinné. V prípade neposkytnutia osobných údajov však s Vami nemôžeme komunikovať a reagovať na vašu žiadosť.

Zdieľanie Vašich osobných údajov

Vaše osobné údaje BAT nebude s nikým zdieľať a nebudú prenášané do tretích krajín.



Evidencia návštev

Osobné údaje ktoré spracúvame

BAT spracúva Vaše identifikačné údaje, a to najmä meno, priezvisko, titul, číslo občianskeho preukazu. Ak vchádzate do priestorov BAT vozidlom, BAT spracúva aj evidenčné číslo Vášho vozidla.

Účel spracúvania Vašich osobných údajov

Vaše osobné údaje BAT spracúva na základe svojich oprávnených záujmov na tieto účely:

- vedenie knihy návštev,
- evidencia vstupov motorových vozidiel do priestorov BAT.

Vedenie knihy návštev BAT vykonáva najmä z dôvodu ochrany majetku a Vašej bezpečnosti.

Ako dlho Vaše osobné údaje uchováваме

Údaje v knihe návštev zmysle Registratúrneho poriadku bude BAT uchovávať 3 roky po roku, ktorého sa týkajú. Po ukončení doby uchovávania BAT zabezpečí bezodkladnú likvidáciu vašich osobných údajov.

Povinnosť poskytovať osobné údaje

V prípade neposkytnutia osobných údajov Vám BAT nemôže sprístupniť vstup do svojich priestorov.

Zdieľanie Vašich osobných údajov

Spracúvanie Vašich osobných údajov vykonáva aj sprostredkovateľ, ktorým je bezpečnostná služba. Táto spracúva Vaše osobné údaje v mene BAT len na základe zdokumentovaných zmluvných pokynov. Ďalšími sprostredkovateľmi sú poskytovatelia IT služieb. Vaše osobné údaje nebudú prenášané do tretích krajín.



Monitorovanie priestorov

Osobné údaje ktoré spracúvame

BAT spracúva obrazové záznamy, na ktorých môžete byť identifikovateľný.

Účel spracúvania Vašich osobných údajov

Vaše osobné údaje BAT spracúva na základe svojich oprávnených záujmov prostredníctvom kamerových záznamov na účely:

- monitorovania priestorov parkovísk a vstupov do priestorov BAT,
- monitorovanie areálov a vyhradených vnútorných priestorov v budovách.

Monitorovanie BAT vykonáva najmä z dôvodu ochrany majetku a Vašej bezpečnosti. Pri monitorovaní BAT dbá na to, aby bolo v čo najmenšej miere narušené Vaše súkromie.

Ako dlho Vaše osobné údaje uchováваме:

Obrazový záznam z kamerového systému BAT uchováva 15 dní od jeho vyhotovenia. Po ukončení doby uchovávanía BAT zabezpečí bezodkladnú likvidáciu vašich osobných údajov.

Povinnosť poskytovať osobné údaje

V prípade, ak nás navštívite, bude BAT obrazový záznam, na ktorom môžete byť identifikovateľný spracúvať. V prípade neposkytnutia osobných údajov Vám BAT nemôže sprístupniť vstup do svojich priestorov.

Zdieľanie Vašich osobných údajov

Vaše osobné údaje môže BAT zdieľať so súdmi a orgánmi činnými v trestnom konaní.

Spracúvanie Vašich osobných údajov vykonáva aj sprostredkovateľ, ktorým je bezpečnostná služba. Táto spracúva Vaše osobné údaje v mene BAT len na základe zdokumentovaných zmluvných pokynov. Ďalšími sprostredkovateľmi sú poskytovatelia IT služieb. Vaše osobné údaje nebudú prenášané do tretích krajín.



Verejné obstarávanie

Osobné údaje ktoré spracúvame

BAT spracúva Vaše identifikačné údaje a kontaktné údaje, a to najmä meno, priezvisko, adresu, telefónne číslo, adresu elektronickej pošty, podpis. Ďalej BAT spracúva údaje v dokumentoch preukazujúcich splnenie podmienok účasti v súťaži, a to dokumenty týkajúce sa finančného a ekonomického postavenia fyzickej osoby, dokumenty týkajúce sa osobného postavenia, dokumenty týkajúce sa technickej alebo odbornej spôsobilosti.

Účel spracúvania Vašich osobných údajov

BAT Vaše osobné údaje spracúva na základe osobitných zákonov na účely spracovanie dokumentácie pri verejnom obstarávaní.

Ako dlho Vaše osobné údaje uchováваме

Vaše osobné údaje BAT uchováva 5 rokov po uzavretí zmluvy, ak osobitný predpis neustanovuje inak.

Povinnosť poskytovať osobné údaje

Poskytnutie osobných údajov spracúvaných na základe osobitných zákonov nie je povinné, avšak v prípade neposkytnutia osobných údajov sa nemôžete zúčastniť verejného obstarávania.

Zdieľanie Vašich osobných údajov

Vaše osobné údaje môžu byť zdieľané s príjemcami na základe osobitných zákonov, a to s Úradom pre verejné obstarávanie, poskytovateľmi nenávratných finančných príspevkov, resp. s inými oprávnenými subjektmi v zmysle osobitných zákonov.

Spracúvanie Vašich osobných údajov môže BAT v niektorých prípadoch zveriť svojim dodávateľom služieb, teda sprostredkovateľom, ktorí spracúvajú Vaše osobné údaje v mene BAT len na základe zdokumentovaných zmluvných pokynov. Sprostredkovateľmi BAT sú poskytovatelia služieb v oblasti verejného obstarávania. Vaše osobné údaje nebudú prenášané do tretích krajín.